trend®
tool technology

DLB

Fig. 1

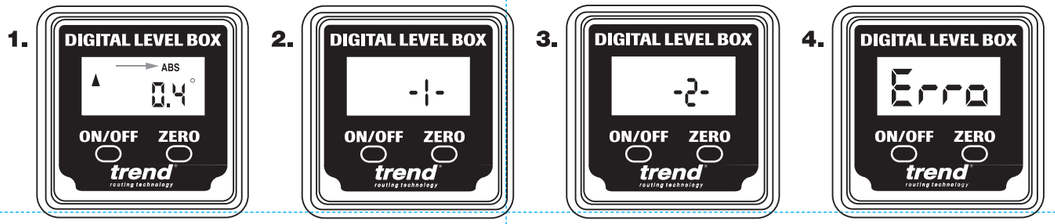
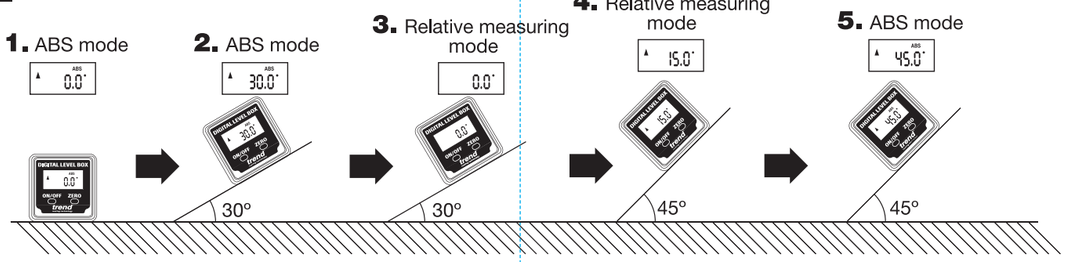
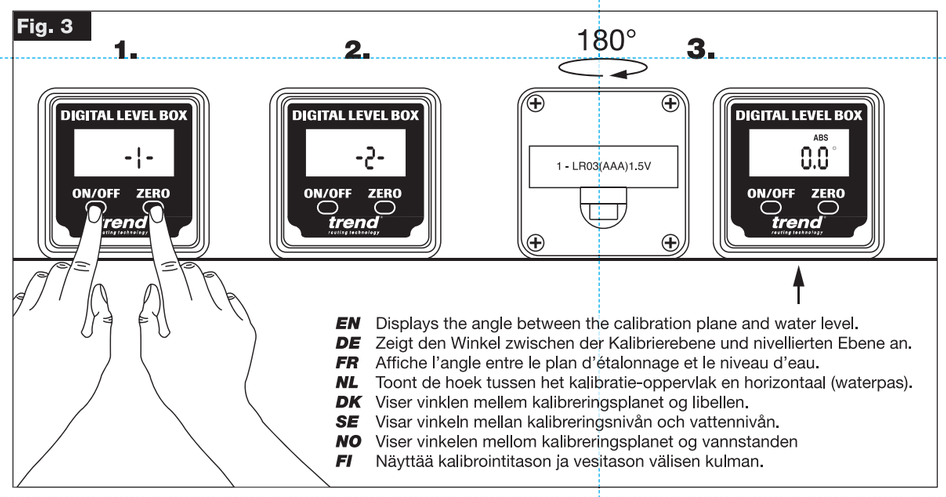


Fig. 2



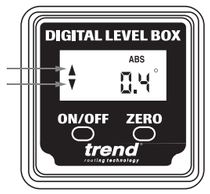
EN Horizontal plane ***DE*** Horizontale Ebene ***FR*** Plan horizonta ***NL*** Horizontaal vlak ***DK*** Vandret plan ***SE*** Horisontal nivå ***NO*** Horisontalt plan ***FI*** Vaakataso

Fig. 3



EN Displays the angle between the calibration plane and water level.
DE Zeigt den Winkel zwischen der Kalibrierebene und nivellierten Ebene an.
FR Affiche l'angle entre le plan d'étalonnage et le niveau d'eau.
NL Toont de hoek tussen het kalibratie-oppervlak en horizontaal (waterpas).
DK Viser vinklen mellem kalibreringsplanet og libellen.
SE Visar vinkeln mellan kalibreringsnivån och vattennivån.
NO Viser vinkelen mellom kalibreringsplanet og vannstanden
FI Näyttää kalibrointitason ja vesitason välisen kulman.

Fig. 4



EN - DIGITAL LEVEL BOX

Thank you for purchasing this Trend product, which should give lasting performance if used in accordance with these instructions.

TECHNICAL DATA

- Accuracy: ±0.2° for all angles.
- Resolution: 0.1°
- Working Range: 4 x 90°
- Working Temperature: 0°C~+50°C
- Working Humidity: ≤85%RH
- Battery: AAA – LR03 Alkaline 1.5V
- Power life Continuous Working: 50 hours without backlight.
- Weight: 84g
- Auto Shutdown Time: 5 minutes
- Auto Shutdown Backlight Time: 30 seconds after no operation, no moving.

CE **DECLARATION OF CONFORMITY**
This product conforms with EMC Directive 2014/30/EU

⚠ Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of no observance of the instructions.

INTENDED USE
This accessory is intended to be used to find angles.

SAFETY
Read and understand the instruction sheet carefully before using. This is a sensitive precision tool. Do not disassemble or drop it. Please note the sharp edges, avoid scratching. Store out of reach of children. Do not use as a toy or as a weapon. Risk of trapping hand/finger between rule and alloy butt.

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE.
Users must be competent in using woodworking equipment before using our products. Consider working environment before using tools. Ensure working position is comfortable and component is clamped securely. Please keep children and visitors away from tools and work area. All tools have a residual risk so must therefore be handled with caution.

DESCRIPTION OF PARTS - (Fig.1)
LCD Screen Icons

- 1. ABS Indicates that the level is working in absolute angle mode.
- 2. 1 - Indicates that the digital level is calibrating for one direction.
- 3. 2 - Indicates that the digital level is calibrating for another direction.
- 4. Erro - Error warning

OPERATION
ON/OFF Button

- Push the ON/OFF button once to turn the unit on. The LCD backlight will turn on and the LCD angle display will show in ABS absolute mode.
- After approximately 10 seconds of no movement to the unit, the backlight will turn off. To turn the backlight on, push the ON/OFF button once or simply move the unit.
- After approximately 5 minutes of no movement or button push, the unit will shut off. To restart the unit push the on/off button in for 3 seconds.
- To turn off the unit, hold the ON/OFF button in for 3 seconds.

ZERO Button - (Fig.2)

- With the unit on, push the ZERO button to set the display to zero and to enter the relative measurement mode.
- In relative measurement mode, the ABS symbol on the LCD will disappear.
- Relative measurement mode allows the operator to measure the difference between two objects. The absolute mode measures the angle between a flat surface and the first object.
- To return to ABS absolute measurement mode, press the ON/OFF button once.
- 1. ABS mode
- 2. ABS mode
- 3. Relative measuring mode
- 4. Relative measuring mode
- 5. ABS mode

Calibration (Fig.3)
The digital level has been precalibrated at the factory. The product should only be recalibrated if it has been dropped.

- 1.Place the digital level on a flat and smooth surface, press button ON/OFF and button ZERO at the same time, the calibration mode is activated and "-1-" will be displayed.
- 2.Press button ON/OFF again, " 1- " will flash briefly. Do not move until "-2-" display.
- 3.Rotate digital level 180° in the same location and press button ON/OFF, "-2- " will flash briefly. Do not move until the unit has completed the calibration and reset the display to the current level.

Icon Function (Fig.4)
Symbol ▲▼ showing how to adjust the surface to be levelled.

Battery Fitting and Replacement ⚠

- Make sure the digital level box is turned off.
- To fit or replace the battery, remove the battery compartment cover.
- Remove the old battery. Insert a new AAA battery following the polarity indicators (=/).
- IMPORTANT! Always remove the battery before storing the instrument.

Battery Care ⚠
WARNING! Insert battery correctly (+/-). (1) KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.
Swallowing may lead to serious injury or death in as little as 2 hours due to chemical burns and potential perforation of the esophagus. Immediately see a doctor. Keep original packaging until ready to use. Dispose of used batteries immediately. (2) Risk of injury due to fire, explosion or leakage. Do not disassemble, charge, crush or expose to fire or high temperatures or water. Do not mix used and new batteries, different brands or types.

TROUBLESHOOTING ⚠

Problem	Possible Cause	Solution
No display or fuzzy display or number skip.	No battery or incorrect installation of battery	Reinstall battery or replace battery
"Error" (error) warning.	Digital level has titled forward or back by over 15°.	Place on a stationary surface or place digital level on it's base.
Number skip or frozen display.	Internal error.	Remove battery wait 1 minute and replace.
Erratic display	Low voltage	Replace the battery

MAINTENANCE ⚠
The rule has been designed to operate for a long period of time with the minimum of maintenance. Continual satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

- Clean with a soft cloth. Do not use an organic solvent to clean the level box. Take care to protect against water and corrosion. Do not disassemble.

Storage

- Return to its storage case and/or packaging after use. Store in a dry place. Always remove the battery before storing the instrument.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Recycle raw materials instead of disposing as waste. Packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Household User
Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by retailer when you purchase a new product.
Please call Trend Customer Services for advice as to how to dispose of unwanted Trend electrical products in an environmentally safe way or visit **www.trend-uk.com**

Business User
Please call Trend Customer Services for disposal of unwanted Trend electrical products.

Batteries and the Environment
This unit uses Lithium Ion (Li-Ion) batteries. When battery pack needs replacing, we recommend the following: Discharge the energy from the batteries by running them down completely and then remove from the tool.
Li-Ion cells are recyclable so do not throw them away with household waste. They may end up in an incinerator or landfill, which must be avoided.
Instead, take the batteries to a Trend Service Agent, your local Trend Stockist or a local recycling station. If necessary contact your local municipality for disposal information. The collected batteries will be disposed of properly and/or used for recycling purposes.
The attention of UK users is drawn to The Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998, and any subsequent amendments. Users should also read the HSE/HSC Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance Document and any amendments. Users must be competent in woodworking equipment before using our products.

GUARANTEE
All Trend products are guaranteed against any defects in either workmanship or material, except products that have been damaged due to improper use or maintenance.

DE - BEDIENUNGSANWEISUNGEN FÜR DIE DIGITALE WASSERWAAGE

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Trend entschieden haben. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung. Nur so wird eine dauernafte Leistung sichergestellt.

TECHNISCHE DATEN

- Messgenauigkeit: ±0,2° für alle Winkel
- Auflösung: 0,1°
- Arbeitsbereich: 4 x 90°
- Betriebstemperatur: 0 °C bis +50 °C
- Betriebsfeuchtigkeit: ≤ 85% rel. Luftfeuchte
- Batterie: AAA – LR03 Alkaline 1,5 V
- Betriebsdauer im Dauerbetrieb: 50 Stunden ohne Hintergrundbeleuchtung.
- Gewicht: 84 g
- Automatische Abschaltzeit: 5 Minuten
- Automatische Abschaltung der Hintergrundbeleuchtung: 30 Sekunden nach keiner Operation/keiner Bewegung.

CE **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**
Dieses Produkt entspricht der EMV-Richtlinie 2014/30/EU.

⚠ Bezeichnet die Gefahr von Personenschäden, Lebensgefahr oder Beschädigung des Werkzeugs bei Nichtbeachtung der Anweisungen.

VERWENDUNGSZWECK
Das Accessoire ist ein Ziel für die Wahrnehmung der Winkel

SICHERHEIT
Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Es handelt sich hierbei um ein empfindliches Präzisionswerkzeug. Zerlegen Sie das Produkt nicht und lassen Sie es nicht fallen. Bitte beachten Sie die scharfen Kanten, vermeiden Sie Kratzer. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht als Spielzeug oder Waffe verwenden. Klemmgefahr für Hand/Finger zwischen Lineal und Stoß.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.
Vor der Verwendung unserer Produkte müssen die Benutzer mit Holzbearbeitungsmaschinen vertraut sein. Beachten Sie Ihre Arbeitsumgebung, bevor Sie Werkzeuge verwenden. Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsposition komfortabel ist und das Bauteil sicher eingespannt ist. Halten Sie Kinder und Besucher von Werkzeugen im Arbeitsbereich fern. Alle Werkzeuge besitzen ein Restrisiko und müssen daher mit Vorsicht behandelt werden.

BESCHREIBUNG DER TEILE - (Fig.1)
Symbole der LCD-Anzeige:

- 1. ABS Die digitale Wasserwaage misst Winkel als absoluten Messwert.
- 2. 1 - Die digitale Wasserwaage wird für eine Richtung kalibriert.
- 3. 2 - Die digitale Wasserwaage wird für die andere Richtung kalibriert.
- 4. Erro Fehlermeldung

DIE OPERATION
ON/OFF [Ein/Aus]-Taste

- Drücken Sie die Taste ON/OFF [Ein/Aus] einmal, um das Messgerät einzuschalten. Die LCD-Hintergrundbeleuchtung schaltet sich ein und der Winkelwert auf der LCD-Anzeige wird als Absolutwert (ABS) angezeigt.
- Nach ca. 10 Sekunden ohne Bewegung des Messgeräts schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus. Um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten, drücken Sie die Taste ON/OFF [Ein/Aus] einmal oder bewegen Sie das Messgerät einfach.
- Nach ca. 5 Minuten ohne Bewegung oder Tastendruck schaltet sich das Messgerät ab. Um das Messgerät neu zu starten, drücken Sie die Taste ON/OFF [Ein/Aus] für 3 Sekunden.
- Um das Messgerät auszuschalten, halten Sie die Taste ON/OFF [Ein/Aus] 3 Sekunden lang gedrückt.

ZERO [Null]-Taste - (Fig.2)

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Messgerät die Taste ZERO [Null], um den angezeigten Messwert auf Null zu setzen und in den relativen Messmodus zu schalten.
- Im relativen Messmodus verschwindet das ABS-Symbol auf der LCD-Anzeige.
- Der relative Messmodus ermöglicht es dem Bediener, die Differenz der Winkel zwischen zwei Objekten zu messen. Der absolute Messmodus misst den Winkel zwischen einer ebenen Fläche und dem ersten Objekt.
- Um in den absoluten Messmodus (ABS) zurückzukehren, drücken Sie einmal die Taste ON/OFF [Ein/Aus].
- 1. ABS-Modus
- 2. ABS-Modus
- 3. Relativer Messmodus
- 4. Relativer Messmodus
- 5. ABS-Modus

Kalibrierung - (Fig.3)
Die digitale Wasserwaage wurde bereits ab Werk vorkalibriert. Das Messgerät sollte nur dann neu kalibriert werden, wenn es fallen gelassen wurde.

- 1.Stellen Sie die digitale Wasserwaage auf eine ebene und glatte Fläche, drücken Sie gleichzeitig die Taste ON/OFF [Ein/Aus] und die Taste ZERO [Null], der Kalibriermodus ist aktiviert und auf der LCD-Anzeige wird „-1-" angezeigt.
- 2.Drücken Sie die Taste ON/OFF [Ein/Aus] erneut, „-1-" blinkt kurz auf. Bewegen Sie das Messgerät nun nicht mehr, bis auf der LCD-Anzeige „-2-" angezeigt wird.
- 3.Drehen Sie die digitale Wasserwaage um 180° auf der gleichen Position und drücken Sie die Taste ON/OFF [Ein/Aus], „-2-" blinkt kurz auf. Bewegen Sie das Messgerät nicht, bis das Messgerät die Kalibrierung abgeschlossen hat und die LCD-Anzeige auf den aktuellen Winkel zurückgesetzt wurde.

Icon Funktion - (Fig.4)
Das Symbol ▲▼ zeigt, wie man die zu nivellierende Fläche einstellen muss, damit die Fläche im Wasser ist.

Batteriewechsel ⚠

- Vergewissern Sie sich, dass die digitale Wasserwaage ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs, um die Batterie einzusetzen oder auszutauschen.
- Entfernen Sie die alte Batterie. Setzen Sie eine neue AAA-Batterie gemäß den Polaritätssymbolen (+/-) ein.
- WICHTIG! Entfernen Sie immer die Batterie, bevor Sie das Messgerät aufbewahren.

Battery Care ⚠
WARNING! Insert battery correctly (+/-). (1) KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.
Swallowing may lead to serious injury or death in as little as 2 hours due to chemical burns and potential perforation of the esophagus. Immediately see a doctor. Keep original packaging until ready to use. Dispose of used batteries immediately. (2) Risk of injury due to fire, explosion or leakage. Do not disassemble, charge, crush or expose to fire or high temperatures or water. Do not mix used and new batteries, different brands or types.

FEHLERBEHEBUNG ⚠

Problem	Possible Cause	Solution
Keine Anzeige oder unscharfe Anzeige oder springende Messwerte.	Keine Batterie oder falsche eingesetzte Batterie.	Setzen Sie die Batterie wieder ein oder ersetzen Sie die Batterie.
„Erro" (Fehler) Warnung.	Die digitale Wasserwaage wurde um mehr als 15° vorwärts oder rückwärts geneigt.	Stellen Sie die digitale Wasserwaage auf eine ebene Fläche oder legen Sie sie auf ihren Sockel.
Messwert springt hin und her oder die LCD-Anzeige ist eingefroren.	Interner Fehler.	Entfernen Sie die Batterie, warten Sie eine Minute und setzen Sie sie wieder ein.
Unregelmäßige Anzeige.	Batteriespannung zu niedrig.	Ersetzen Sie die Batterie

WARTUNG ⚠
Der Winkelmesser ist für den Betrieb über einen längeren Zeitraum bei minimaler Wartung ausgelegt. Durch die ordnungsgemäße Pflege und regelmäßige Reinigung wird ein zufriedenstellender, fortlaufender Betrieb gewährleistet.

Reinigung

- Mit einem weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung der digitalen Wasserwaage kein organisches Lösungsmittel. Vor Wasser und Korrosion schützen. Nicht zerlegen.

Lagerung

- Nach Gebrauch in die Aufbewahrungsbox und/oder in die Verpackung zurücklegen. An einem trockenen Ort aufbewahren. Entfernen Sie immer die Batterie, bevor Sie das Messgerät aufbewahren.

UMWELTSCHUTZ
Die Verpackung sollte für ein umweltfreundliches Recycling sortiert werden.
Getrennte Sammlung. Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Haushaltsbenutzer
Örtliche Vorschriften können beim Kauf eines neuen Produkts die getrennte Sammlung von Elektrogeräten aus dem Haushalt, auf Siedlungsabfällen oder im Einzelhandel vorsehen. Wenden Sie sich an den Trend-Kundendienst, um Informationen zur umweltgerechten Entsorgung unerwünschter Trend-Elektrogeräte zu erhalten, oder besuchen Sie **www.trend-uk.com**

Geschäftsbenutzer
Wenden Sie sich an den Trend-Kundendienst, um unerwünschte Trend-Elektrogeräte zu entsorgen.

Batterien und die Umwelt
Dieses Gerät verwendet Lithium-Ionen-Batterien (Li-Ion). Wenn der Akku ausgetauscht werden muss, empfehlen wir Folgendes: Entladen Sie den Akku, indem Sie ihn vollständig entladen und dann aus dem Werkzeug entfernen. Li-Ion-Zellen sind recycelbar. Werfen Sie sie daher nicht in den Hausmüll. Sie können in einer Verbrennungsanlage oder Müldeponie landen, was vermieden werden muss. Bringen Sie die Batterien stattdessen zu einem Trend Service-Vertreter, Ihrem örtlichen Trend-Händler oder einer örtlichen Recycling-Station. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihre örtliche Gemeinde, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Die gesammelten Batterien werden ordnungsgemäß entsorgt und / oder zu Recyclingzwecken verwendet.

GARANTIE
Trend gewährleistet für alle seine Produkte, dass sie keine Material- oder Herstellungsfehler aufweisen. Dies gilt nicht für Produkte, die durch unsachgemäße Benutzung oder Wartung beschädigt wurden.

FR - POUR NIVEAU NUMÉRIQUE

Merci d'avoir acheté ce produit Trend. Utilisé dans le respect des présentes instructions, il devrait fonctionner durablement.

INFORMATIONS TECHNIQUES

- Précision : ± 0,2° pour tous les angles.
- Résolution : 0,1°
- Gamme de fonctionnement : 4 x 90°
- Température de fonctionnement : 0 °C~+50 °C
- Humidité de fonctionnement : ≤85 % HR
- Pile : AAA – alcaline 1,5 V LR03
- Durée de vie de la pile en fonctionnement continu : 50 heures sans rétroéclairage.
- Poids : 84 g
- Temps d'extinction auto : 5 minutes
- Temps d'extinction auto du rétroéclairage : 30 secondes sans utilisation ni déplacement.

CE **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**
Ce produit est conforme à la Directive EMC 2004/108/EC.

⚠ Indique un risque de blessure, de mort ou de dommage à l'outil en cas de non-respect des instructions.

UTILISATION PRÉVUE
Cet accessoire est destiné à être utilisé pour trouver des angles.

SÉCURITÉ
Veuillez lire attentivement et comprendre la fiche d'instructions avant toute utilisation. Cet outil de précision est très sensible. Ne pas le démonter ou le faire tomber. Prendre garde aux bords coupants et éviter de les frotter. Ranger hors de portée des enfants. Ne pas utiliser comme jouet ou comme arme.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR
Les utilisateurs doivent bien connaître les équipements de travail du bois avant d'utiliser nos produits. Prenez en compte l'environnement de travail avant d'utiliser les outils. Assurez-vous d'une position de travail confortable et d'un bridage correct des composants. Maintenez les enfants et les visiteurs à l'écart des outils et de la zone de travail. Tous les outils présentent un risque résiduel, ils doivent donc être maniés avec précaution.

DESCRIPTION DES PIÈCES - (Fig.1)
LCD Screen Icons:

- 1. ABS Indique que le niveau fonctionne en mode d'angle absolu.
- 2. 1 - Indique que le niveau est en cours d'étalonnage pour une direction.
- 3. 2 - Indique que le niveau est en cours d'étalonnage pour une autre direction.
- 4. Erro Avertissement d'erreur

UTILISATION
Bouton ON/OFF

- Appuyez une fois sur le bouton ON/OFF pour allumer l'appareil. L'écran LCD rétroéclairé s'allume et l'affichage d'angle apparaît en mode absolu ABS.
- Après environ 10 secondes d'immobilité de l'appareil, le rétroéclairage s'éteint. Pour activer le rétroéclairage, appuyez une fois sur le bouton ON/OFF ou déplacez simplement l'appareil.
- Après environ 5 minutes sans déplacement ni action sur le bouton, l'appareil s'éteint. Pour redémarrer l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes.

BOUTON ZÉRO - (Fig.2)

- Appareil allumé, appuyez sur le bouton ZÉRO pour remettre à zéro l'affichage et passer en mode de mesure relative.
- En mode de mesure relative, le symbole ABS sur l'écran LCD disparaît.
- Le mode de mesure relatif permet à l'opérateur de mesurer la différence entre deux objets. Le mode absolu mesure l'angle entre une surface plane et le premier objet.
- Pour revenir en mode de mesure absolu ABS, appuyez une fois sur le bouton ON/OFF.
- 1. Mode ABS
- 2. Mode ABS
- 3. Mode de mesure relative
- 4. Mode de mesure relative
- 5. Mode ABS

Calibration (Fig.3)
Le niveau numérique a été préétalonné en usine. Le produit ne doit être réétalonné que s'il est tombé.

- 1.Placez le niveau numérique sur une surface plane et lisse, appuyez simultanément sur le bouton ON/OFF et le bouton ZÉRO, le mode d'étalonnage est activé, et "-1-" apparaît.
- 2.Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF, "-1-" clignote brièvement. Ne le déplacez pas jusqu'à l'affichage de "-2-".
- 3.Tournez le niveau numérique de 180° au même endroit et appuyez sur le bouton ON/OFF, "-2-" clignote brièvement. Ne déplacez pas l'appareil avant qu'il ait terminé l'étalonnage et ramené l'affichage au niveau actuel.

Fonction de l'icône (Fig.4)
Le symbole ▲▼ indique comment ajuster la surface pour la mettre de niveau.

Pose et remplacement de la pile ⚠

- Assurez-vous que le niveau numérique est éteint.
- Pour poser ou remplacer la pile, retirez le capot du compartiment de la pile.
- Retirez l'ancienne pile. Insérez une pile AAA neuve en respectant les indications de polarité (+/-).
- IMPORTANT ! Retirez toujours la pile avant de stocker l'instrument.

Précautions d'utilisation de la pile ⚠
AVERTISSEMENT ! Insérez la pile correctement (+/-). (1) CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
L'ingestion peut causer des lésions graves voire mortelles en moins de 2 heures du fait des brûlures chimiques et des possibilités de perforation de l'œsophage. Consultez immédiatement un médecin. Conservez l'emballage d'origine jusqu'à l'utilisation. Éliminez immédiatement les piles usagées. (2) Risque de blessure par incendie, explosion ou fuite. Ne pas démonter, recharger, écraser ni exposer au feu ni à de hautes températures ou de l'eau. Ne pas mélanger de piles usées et neuves, de marques ou de types différents.

DÉPANNAGE ⚠

Problème	Cause possible	Solution
Pas d'affichage ou affichage flou ou saut de nombre	Pas de pile ou pose incorrecte de la pile	Reposez ou remplacez la pile
Avertissement "Erro" (erreur).	Le niveau numérique a basculé vers l'avant ou vers l'arrière de plus de 15°.	Placez sur une surface fixe ou placez le niveau numérique sur son socle.
Saut de nombre ou gel de l'affichage	Erreur interne	Retirez la pile, attendez 1 minute et reposez-la.
"Affichage aléatoire"	"Basse tension"	"Remplacez la pile"

ENTRETIEN ⚠
La règle a été conçue pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Pour une utilisation satisfaisante ininterrompue, il est nécessaire de prendre soin de l'outil et de le nettoyer régulièrement.

Nettoyage

- Nettoyez avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de solvant organique pour nettoyer le niveau. Prenez garde à le protéger contre l'eau et la corrosion. Ne pas démonter.

Stockage

- Rangez dans la boîte de stockage ou l'emballage après utilisation. Stockez en lieu sec. Retirez toujours la pile avant de stocker l'instrument.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE
Recyclez les matières premières au lieu de les éliminer. Les emballages doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.
Collection séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Utilisateur domestique
Les réglementations locales peuvent prévoir la collecte séparée des produits électriques auprès des ménages, dans les décharges municipales ou chez les détaillants lorsque vous achetez un nouveau produit. Veuillez appeler le service clientèle de Trend pour obtenir des conseils sur la manière de mettre au rebut les produits électriques Trend non souhaités de manière écologique, ou visitez le site **www.trend-uk.com**

Utilisateur professionnel
Veuillez appeler le service clientèle de Trend pour la mise au rebut des produits électriques Trend indésirables.

trend®
tool technology

DLB

EN *Original Instructions*
DE *Übersetzung Der Originalanleitung*
FR *Traduction Des Instructions Originales*
NL *Vertaling Van De Originele Instructies*
DK *Oversættelse Af De Originale Instruktioner*
SE *Översättning Av De Ursprungliga Instruktionerna*
NO *Oversettelse Av De originale Instruksjonene*
FI *Alkuperäisten Ohjeiden Suomennos*

INST/DLB v1.0

Trend Machinery & Cutting Tools Ltd.
Odhams Trading Estate St Albans Road
Watford WD24 7TR England
Tel: 0044(0)1923 249911
technical@trendm.co.uk
www.trend-uk.com

© Trend Machinery & Cutting Tools Ltd. 2020.
® All trademarks acknowledged E&OE

5 027654 068311 >

Les piles et l'environnement

Cet appareil utilise des piles au lithium-ion (Li-Ion). Lorsque le bloc-batterie doit être remplacé, nous recommandons ce qui suit: Déchargez l'énergie des piles en les déchargeant complètement, puis retirez-les de l'outil. Les cellules Li-Ion étant recyclables, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Ils peuvent se retrouver dans un incinérateur ou une décharge, ce qui doit être évité. Au lieu de cela, apportez les batteries à un agent Trend Service, à votre revendeur Trend ou à une station de recyclage locale. Si nécessaire, contactez votre municipalité pour plus d'informations sur l'élimination. Les piles collectées seront éliminées correctement et / ou utilisées à des fins de recyclage.

Risque possible de blessures personnelles, de décès ou d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des présentes instructions.

Nous attirons l'attention des utilisateurs britanniques sur le règlement « Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998 » sur l'utilisation des équipements de travail, et tout amendement ultérieur. Les utilisateurs sont également invités à lire le Code de pratique et guide sur la bonne utilisation des machines de menuiserie HSE/HSC (HSE/HSC Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance) et ses amendements. Les utilisateurs doivent être qualifiés pour les équipements de menuiserie avant d'utiliser nos produits.

GARANTIE

Tous les produits Trend sont garantis contre les défautsféviter de fabrication ou de matériel, sauf les produits ayant été endommagés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien.

NL - DIGITALE HOEKMETER GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit product van Trend. Dit product zal lang meegaan als u het volgens de onderstaande instructies gebruikt.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Nauwkeurigheid: ±0,2° voor alle hoeken.
- Resolutie: 0,1°
- Meetbereik: 4 x 90°
- Temperatuurbereik: 0 °C - +50 °C
- Vochtigheid: ≤ 85% RH
- Batterij: AAA – LR03 Alkaline 1,5V
- Batterij levensduur, continu gebruik: 50 uur, zonder achtergrondverlichting.
- Gewicht: 84 g
- Automatische uitschakeling: 5 minuten
- Automatische uitschakeling achtergrondverlichting: na 30 seconden zonder bediening of beweging.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Dit product voldoet aan de eisen van de EMC-richtlijn 2004/108/EC.

Duidt op het risico van persoonlijk letsel, verlies van leven of schade aan het gereedschap in geval van niet-naleving van de instructies.

TOEPASSING

Dit accessoire is bedoeld om hoeken te vinden.

VEILIGHEID

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en zorg dat u deze begrijpt voordat u dit product gebruikt. Dit is een gevoelig precisie-instrument. Laat het niet vallen en demonteer het niet. Let op de scherpe randen, voorkom krassen. Buiten bereik van kinderen bewaren. Niet gebruiken als speelgoed of wapen. Knelgevaar (hand/vinger) tussen het huis en het blad.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLEK.

Onze producten zijn alleen bedoeld voor gebruikers die ervaring hebben met machines voor houtbewerking. Hou bij het gebruik van gereedschap rekening met de werkomgeving. Verzeker dat u een prettige werkhouding hebt en dat het werkstuk goed is vastgeklemd. Hou kinderen en bezoekers uit de buurt van gereedschap en het werkgebied. Bij alle gereedschappen is er een restrisico, ze moeten dan ook met voorzichtigheid worden gebruikt.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN - (Fig.1)
LCD pictogrammen:

- 1. Het instrument is in de absolute hoek mode.
- 2. 1 - Het instrument wordt gekalibreerd in de ene richting.
- 3. 2 - Het instrument wordt gekalibreerd in de andere richting.
- 4. Erro Er is een fout opgetreden.

GEBRUIK
ON/OFF knop

- Druk éénmaal op de ON/OFF knop om het instrument in te schakelen. De achtergrondverlichting van de LCD wordt ingeschakeld en de LCD toont de absolute hoek (ABS mode).
- Als het instrument ongeveer 10 seconden niet wordt bewogen wordt de achtergrondverlichting uitgeschakeld. Om de achtergrondverlichting in te schakelen drukt u kort op de ON/OFF knop of beweegt u het instrument.
- Na ongeveer 5 minuten zonder beweging of knopbediening schakelt het instrument uit. Om het instrument weer in te schakelen drukt u de ON/OFF knop ongeveer 3 seconden in.
- Om het instrument uit te schakelen drukt u de ON/OFF knop ongeveer 3 seconden in.

ZERO knop - (Fig.2)

- Bij ingeschakeld instrument: druk op de ZERO knop om het display op nul te zetten en om te schakelen naar de relatieve hoekmode.
- In de relatieve mode verschijnt het ABS symbool niet op de LCD.
- In de relatieve mode kunt u de hoek tussen twee voorwerpen meten. In de absolute mode kunt u de hoek tussen horizontaal (waterpas) en een voorwerp meten.
- Om terug te schakelen naar ABS mode drukt u kort op de ON/OFF knop.
- 1. ABS mode
- 2. ABS mode
- 3. Relatieve mode
- 4. Relatieve mode
- 5. ABS mode

Kalibratie - (Fig.3)

Dit instrument is in de fabriek gekalibreerd. U hoeft het alleen te kalibreren als het is gevallen.

- 1.Plaats het instrument op een vlak, glad oppervlak. Druk tegelijk op ON/OFF en ZERO. De kalibratie mode wordt geactiveerd en de LCD toont "-1-".
- 2.Druk nogmaals op ON/OFF, "-1-" knippert kort. Beweeg het instrument pas als "-2-" verschijnt.
- 3.Draai het instrument 180° op dezelfde plaats. Druk op ON/OFF, "-2-" knippert kort. Beweeg het instrument pas als de kalibratie voltooid is en het display de huidige hoek weergeeft.

Betekenis van de pictogrammen - (Fig.4)

Het ▲▼ geeft aan in welke richting het voorwerp moet worden bewogen om het waterpas te stellen.

Plaatsen en vervangen van de batterij

- Verzeker dat het instrument is uitgeschakeld.
- Om de batterij te plaatsen of te vervangen neemt u de deksel van het batterijvak.
- Verwijder de oude batterij. Plaats een nieuwe AAA batterij met de polariteit zoals aangegeven (+/-).
-
- BELANGRIJK! Verwijder de batterij altijd voordat u het instrument opbergt.

Omgaan met batterijen

WAARSCHUWING! Plaats de batterij op de juiste manier (+/-). (1) BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Het inslikken van een batterij kan binnen twee uur leiden tot ernstig letsel of de dood, door chemische brandwonden en mogelijke perforatie van de slokdarm. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een dokter. Bewaar de originele verpakking tot direct voor gebruik. Voor gebruikte batterijen onmiddellijk af. (2) Gevaar van letsel door brand, explosie of lekken. Batterijen niet demonteren, opladen, pletten of blootstellen aan brand, hoge temperatuur of water. Gebruik gebruikte en nieuwe batterijen en batterijen van verschillende merken/soorten niet door elkaar.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen weergave, onduidelijke weergave, cijfers verspringen.	Batterij ontbreekt of is verkeerd geplaatst.	Plaats de batterij goed of vervang deze.
"Erro" (error) waarschuwing.	Het instrument is meer dan 15° naar voren of naar achteren gekanteld.	Plaats op een stilstaand oppervlak of op de voet.
Cijfers verspringen of uitlezing zit vast.	Interne fout.	Verwijder de batterij, wacht 1 minuut, plaats de batterij.
Onregelmatige uitlezing	Batterijspanning te laag.	Vervang de batterij.

ONDERHOUD

De liniaal is ontwikkeld voor langdurig gebruik bij minimaal onderhoud. Een voortdurend bevredigend functioneren is afhankelijk van een juiste zorg voor het instrument en het regelmatig reinigen daarvan.

Reiniging

- Reinig het instrument met een zachte doek. Reinig het instrument niet met organisch oplosmiddel. Stel het instrument niet bloot aan water of corrosie. Demonteer het instrument niet.

Opbergen

- Plaats het instrument na gebruik in de doos of verpakking. Berg het op een droge plaats op. Verwijder de batterij altijd voordat u het instrument opbergt.

MILIEUBESCHERMING

Recycle grondstoffen in plaats van ze als afval te verwijderen. Verpakkingen moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.

Afzonderlijke verzameling. Dit product mag niet met het normale huisvuil worden weggegooid.

Huishoudelijke gebruiker

Lokale voorschriften kunnen voorzien in gescheiden inzameling van elektrische producten uit het huishouden, op gemeentelijke afvalstortplaatsen of door een winkel wanneer u een nieuw product koopt. Neem contact op met de klantenservice van Trend voor advies over het weggooien van ongewenste elektrische producten van Trend op een milieuvriendelijke manier of ga naar **www.trend-uk.com**

Zakelijke gebruiker

Neem contact op met de klantenservice van Trend voor het verwijderen van ongewenste elektrische Trend-producten.

Batterijen en het milieu

Dit apparaat gebruikt lithium-ionbatterijen (Li-Ion). Als de batterij moet worden vervangen, raden we het volgende aan: Ontlaad de energie van de batterijen door ze helemaal leeg te maken en haal ze uit het gereedschap. Li-ioncellen zijn recyclebaar, dus gooi ze niet weg met huishoudelijk afval. Ze kunnen in een verbrandingsoven of een stortplaats terechtkomen, wat moet worden vermeden. Breng de batterijen in plaats daarvan naar een Trend Service Agent, uw lokale Trend Stockist of een lokaal recyclingstation. Neem indien nodig contact op met uw plaatselijke gemeente voor informatie over verwijdering. De ingezamelde batterijen worden op de juiste manier weggegooid en / of gebruikt voor recycling.

Wijst op het gevaar van lichamelijk letsel, overlijden of schade aan het gereedschap indien de instructies niet worden opgevolgd.

Gebruikers in het Verenigd Koninkrijk worden gewezen op de Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998 en amendementen daarvan. Gebruikers dienen tevens de goedgekeurde gedragscode en leidraad voor een veilig gebruik van houtbewerkingsmachines van de HSE/HSC en eventuele herzieningen daarvan te lezen. Gebruikers moeten vaardig zijn in het gebruik van apparatuur voor houtbewerking alvorens onze producten te gebruiken.

GARANTIE

Op alle producten van Trend rust een garantie tegen materiaal- en constructiefouten. Dit geldt niet voor producten die zijn beschadigd door een onjuist gebruik of onjuist onderhoud.

DK - VEJLEDNING TIL DIGITALT VATERPAS (BOKS)

Tak, fordi du har købt dette Trend-produkt, som du kan have glæde af i mange år, hvis det bruges i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning.

TEKNISKE DATA

- Præcision: ±0,2° for alle vinkler.
- Opløsning: 0,1°
- Funktionsområde: 4 x 90°
- Arbejdstemperatur: 0 °C - + 50 °C
- Driftsfugtighed: ≤ 85 % relativ luftfugtighed
- Batteri: AAA – LR03, alkalisk, 1,5 V
- Strømtid ved fortløbende drift: 50 timer uden baggrundsbelysning.
- Vægt: 84 g
- Automatisk slukningstid: 5 minutter
- Automatisk slukningstid for baggrundsbelysning: 30 sekunder uden drift, uden bevægelse.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Dette produkt overholder EMC-direktivet 2004/108/EF.

Angiver risiko for personskade, tab af liv eller skade på værktøjet i tilfælde af manglende overholdelse af instruktionerne.

TILSIGTET BRUG

Dette tilbehør skal bruges til at finde vinkler.

SIKKERHED

Læs og forstå instruktionsarket omhyggeligt før ibrugtagning. Dette er et følsomt præcisionsværktøj. Undlad at skille det ad, og tab det ikke. Bemærk de skarpe kanter, og undgå ridser. Opbevares utilgængeligt for børn. Må ikke bruges som legetøj eller våben. Risiko for fastklemning af hånd/finger mellem lineal og legeringsendehætte.

OPBEVAR DISSE ANVISNINGER ET SIKKERT STED.

Brugere skal være kyndige i brug af træbearbejdningsudstyr, før de tager vores produkter i brug. Overvej arbejdsmiljøet, før værktøjet tages i brug. Sørg for, at arbejdsstillingen er behagelig, og at emnet er godt fastspændt. Hold børn og besøgende på afstand af værktøj og arbejdsområde. Alt værktøj har en restrisiko og skal derfor håndteres med forsigtighed.

BESKRIVELSE AF DELE - (Fig.1)
Ikoner på LCD-skærm:

- 1. ABS Angiver, at vaterpasset anvendes i absolut vinkeltilstand.
- 2. 1 - Angiver, at det digitale vaterpas kalibrerer for én retning.
- 3. 2 - Angiver, at det digitale vaterpas kalibrerer for en anden retning.
- 4. Erro Fejlvarsel

BETJENING
Tænd/sluk-knap

- Tryk på tænd/sluk-knappen én gang for at tænde enheden. LCD-baggrundsbelysningen tændes, og LCD-vinkeldisplayet vises i absolut tilstand (ABS).
- Efter ca. 10 sekunder, hvor enheden ikke bevæges, slukkes baggrundsbelysningen. For at tænde baggrundsbelysningen skal du trykke på tænd/sluk-knappen én gang eller blot bevæge enheden.
- Når der er gået ca. 5 minutter uden bevægelse eller knaptryk, slukkes enheden. For at genstarte enheden skal tænd/sluk-knappen holdes inde i 3 sekunder.
- For at slukke enheden skal du holde tænd/sluk-knappen inde i 3 sekunder.

ZERO BUTTON - (Fig.2)

- Mens enheden er tændt, skal du trykke NUL-knappen ind for at indstille displayet til nul og indtaste den relative måletilstand.
- I relativ måletilstand forsvinder ABS-symbolet på LCD-displayet.
- Relativ måletilstand giver operatøren mulighed for at måle forskellen mellem to genstande. Den absolutte tilstand måler vinklen mellem en plan overflade og den første genstand.
- Tryk en gang på tænd/sluk-knappen for at vende tilbage til absolut måletilstand (ABS).
- 1. ABS-tilstand
- 2. ABS-tilstand
- 3. Relativ måletilstand
- 4. Relativ måletilstand
- 5. ABS-tilstand

Kalibrering - (Fig.3)

Det digitale vaterpas er blevet forudkalibreret på fabrikken. Produktet bør kun genkalibreres, hvis det tabes.

- 1.Anbring det digitale vaterpas på en flad og glat overflade, tryk samtidig på tænd/sluk-knappen og NUL-knappen. Kalibreringstilstanden aktiveres, og "-1-" vises.
- 2.Tryk på tænd/sluk-knappen igen, hvorefter "-1-" blinker kortvarigt. Flyt ikke enheden, før "-2-" vises.
- 3.Drej det digitale vaterpas 180° på samme sted, og tryk på tænd/sluk-knappen, hvorefter "-2-" blinker kortvarigt. Flyt ikke enheden, før den har fuldført kalibreringen, og nulstil displayet til det aktuelle niveau.

Ikonfunktion - (Fig.4)

Symbolet ▲▼ viser, hvordan overfladen, der skal nivelleres, justeres.

Batterimontering og -udskiftning

- Sørg for, at det digitale vaterpas er slukket.
- Fjern batterirummets dæksel for at montere eller udskifte batteriet.
- Fjern det gamle batteri. Isæt et nyt AAA-batteri i overensstemmelse med polindikatorerne (+/-).
- VIGTIGT! Fjern altid batteriet, inden instrumentet stilles til opbevaring

Batterivedligeholdelse

ADVARSEL! Isæt batteriet korrekt (+/-). (1) OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

Indtagelse kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald på helt ned til to timer pga. kemiske forbrændinger og risiko for perforering af spiserøret. Kontakt straks en læge. Opbevar originalemballagen, indtil værktøjet er klart til brug. Bortskaf brugte batterier med det samme. (2) Risiko for personskade som følge af brand, eksplosion eller lækage. Må ikke skilles ad, oplades, knuses eller udsættes for brand eller høje temperaturer eller vand. Bland ikke brugte og nye batterier, forskellige mærker eller typer.

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Intet display eller sløret display eller overspring af tal.	Intet batteri eller forkert isætning af batteri	Sæt batteriet i igen, eller udskift det
"Erro"-advarsel (fejl).	Digitalt vaterpas er vippet frem eller tilbage med mere end 15°.	Sæt det digitale vaterpas på en stationær overflade, eller sørg for, at det er placeret på bunden.
Overspring af tal, eller display hænger	Intern fejl	Tag batteriet ud, vent et minut, og sæt det i igen.
Fejlbehæftet display	Lav spænding	Udskift batteriet

VEDLIGEHOLDELSE

Værktøjet er udviklet til at have en lang levetid med minimal vedligeholdelse. Værktøjet skal plejes og rengøres regelmæssigt for at sikre, at det fungerer tilfredsstillende.

Rengøring

- Rengør med en blød klud. Brug ikke et organisk opløsningsmiddel til at rengøre vaterpasboksen. Sørg for at beskytte mod vand og korrosion. Må ikke skilles ad.

Opbevaring

- Placer enheden i opbevaringsetuiet og/eller emballagen efter brug. Opbevares et tørt sted. Fjern altid batteriet, inden instrumentet stilles til opbevaring.

BESKYTTELSE AF MILJØET

Genanvend råvarer i stedet for at bortskaffes som affald. Emballagen skal sorteres til miljøvenlig genanvendelse.

Separat samling. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Husholdningsbruger

Lokale forskrifter kan muligvis give mulighed for separat indsamling af elektriske produkter fra husholdningen, på kommunale affaldssteder eller af forhandleren, når du køber et nyt produkt.

Ring til Trend kundeservice for at få råd om, hvordan du bortskaffer uønskede elektriske produkter på en miljøvenlig måde, eller besøg **www.trend-uk.com**

Forretningsbruger

Ring til Trend kundeservice for bortskaffelse af uønskede elektriske Trend-produkter.

Batterier og miljøet

Denne enhed bruger Lithium Ion (Li-Ion) batterier. Når batteripakken skal udskiftes, anbefaler vi følgende: Udlad energien fra batterierne ved at køre dem helt ned og derefter fjerne det fra værktøjet.

Li-Ion-celler er genanvendelige, så smid dem ikke med husholdningsaffald. De kan ende i en forbrændingsanlæg eller en deponi, som skal undgås.

I stedet skal du tage batterierne til en Trend Service Agent, din lokale Trend Stockist eller en lokal genbrugsstation. Kontakt om nødvendigt din lokale kommune for bortskaffelsesoplysninger. De indsamlede batterier bortskaffes korrekt og / eller bruges til genbrugsformål.

Angiver, at manglende overholdelse af betjeningsvejledningen medfører risiko for tingskade, personskade eller død.

Brugere i Storbritannien henvises til PUWER-lovgivningen (The Provision and Use of Work Equipment Regulations) fra 1998 og tilhørende ændringer. Brugerne bør også læse HSE/HSC-retningslinjerne om "Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance" og tilhørende ændringer. Vores produkter må kun bruges af personer, som er fortrolige med at anvende udstyr til træarbejde.

GARANTI

Alle Trend-produkter er garanteret fri for defekter i udførelse og materiale, undtagen hvis defekterne skyldes forkert brug eller forkert vedligeholdelse.

SE - FÖRPACKNINGSANVISNINGAR FÖR DIGITALT VATTENPASS

Tack för att du valt denna Trend-produkt, som du kommer att kunna använda under lång tid om den används i enlighet med dessa anvisningar.

TEKNISKA DATA

- Precision: ± 0,2° för alla vinklar.
- Upplösning: 0,1°
- Arbetsområde: 4 x 90°
- Arbetstemperatur: 0~50 °C
- Luftfuktighet: ≤ 85 % rel. fukt.
- Batteri: AAA – LR03 alkaliska 1,5 V
- Drifttid vid kontinuerligt arbete: 50 timmar utan bakgrundsbelysning.
- Vikt: 84 g
- Tid för automatisk avstängning: 5 minuter
- Tid för automatisk avstängning av bakgrundsbelysning: 30 sekunder efter att ingen användning eller rörelse har detekterats.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkten uppfyller kraven i EMC-direktivet 2004/108/EG.

Anger risk för personskada, livförlust eller skada på verktyget om instruktionerna inte följs.

AVSEDD ANVÄNDNING

Detta tillbehör är avsett att användas för att hitta vinklar.

SÄKERHET

Läs igenom och förstå instruktionsbladet noggrant före användning. Detta är ett känsligt precisionsverktyg. Ta inte isär eller tappa det. Observera de vassa kanterna. Undvik repor. Förvaras oåtkomligt för barn. Får inte användas som leksak eller som vapen. Risk för att händer/fingrar fastnar mellan linjal och legeringsände.

FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR PÅ EN SÄKER PLATS.

Användare måste ha erfarenhet av att använda snickeriutrustning innan de använder våra produkter. Överväg arbetsmiljön innan du använder några verktyg. Se till att arbetspositionen är bekväm och att komponenten sitter fast ordentligt. Håll barn och besökare borta från verktygen och arbetsområdet. Alla verktyg har en kvarstående risk och måste därför hanteras försiktigt.

BESKRIVELSE AF DELER - (Fig.1)
Ikoner på LCD-skärmen:

- 1. ABS Anger att vattenpasset fungerar i absolut vinkelläge.
- 2. 1 - Anger att det digitala vattenpasset kalibreras för en riktning.
- 3. 2 - Anger att det digitala vattenpasset kalibreras för en annan riktning.
- 4. Erro Felmeddelande

ANVÄNDNING
ON/OFF-knapp

- Tryck på ON/OFF-knappen en gång för att sätta på enheten. LCD-bakgrundsbelysningen tänds och LCD-vinkelskärmen visas i ABS absolut läge.
- När enheten inte har flyttats under ca 10 sekunder stängs bakgrundsbelysningen av. För att tända bakgrundsbelysningen trycker du på ON/OFF-knappen en gång eller flyttar på enheten.
- Efter cirka 5 minuter utan rörelse eller knapptryckning stängs enheten av. Starta om enheten genom att trycka på ON/OFF-knappen i 3 sekunder.
- Stäng av enheten genom att hålla ON/OFF-knappen intryckt i 3 sekunder.

ZERO-KNAPP - (Fig.2)

- När enheten är på trycker du på knappen ZERO för att nollställa skärmen och ange det relativa mätningsläget.
- I relativt mätningsläge kommer ABS-symbolen på LCD-skärmen att försvinna.
- Relativt mätningsläge låter operatören mäta skillnaden mellan två objekt. Det absoluta läget mäter vinkeln mellan en plan yta och det första objektet.
- För att återgå till ABS absolut mätningsläge trycker du på ON/OFF-knappen en gång.
- 1. ABS-läge
- 2. ABS-läge
- 3. Relativt mätningsläge
- 4. Relativt mätningsläge
- 5. ABS-läge

Kalibrering - (Fig.3)

Det digitala vattenpasset har förkalibrerats på fabriken. Produkten får endast omkalibreras om den har tappats.

- 1.Placera det digitala vattenpasset på en plan och slät yta, tryck på ON/OFF-knappen och ZERO-knappen samtidigt, varvid kalibreringsläget aktiveras och "-1-" visas.
- 2.Tryck på ON/OFF-knappen igen så blinkar "-1-" kort. Flytta inte enheten förrän "-2-" visas.
- 3.Rotera det digitala vattenpasset 180° på samma plats och tryck på ON/OFF-knappen så blinkar "-2-" kort. Flytta inte enheten förrän enheten har slutfört kalibreringen och återställt skärmen till aktuell nivå.

Ikonens funktion - (Fig.4)

Symbolen ▲▼ visar hur man justerar ytan som ska användas för mätning.

Isättning och byte av batteri

- Kontrollera att den digitala vattenpasslådan är avstängd.
- Ta bort batterifackets lock för att sätta i eller byta batteri.
- Ta bort det gamla batteriet. Sätt i ett nytt AAA-batteri efter polaritetsindikatorerna (+/).
- VIKTIGT! Ta alltid bort batteriet innan du förvarar instrumentet.

Batterihantering

VARNING! Sätt i batteriet på rätt sätt (+/-). (1) FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN.

Förtäring kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall på så kort tid som 2 timmar på grund av frätskador och potentiell perforation av matstrupen. Kontakta omedelbart läkare. Förvara batteriet i originalförpackningen fram till användning. Kassera förbrukade batterier omedelbart. (2) Risk för personskador på grund av brand, explosion eller läckage. Ta inte isär, ladda, krossa eller utsätt det för brand eller höga temperaturer eller vatten. Blanda inte begagnade och nya batterier, olika märken eller typer.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Ingen skärm, suddig visning eller nummer hoppas över.	Inget batteri eller felaktig isättning av batteriet	Placera om batteriet eller byt batteri
Felmeddelande "Erro" (error).	Det digitala vattenpasset har lutats framåt eller bakåt mer än 15°.	Placera det på en stationär yta eller på dess bas.
Nummer hoppas över eller skärmen är fryst	Internt fel	Ta bort batteriet, vänta 1 minut och sätt tillbaka det.
Ojämn skärm	Låg spänning	Byt batteri

UNDERHÅLL

Det digitala vattenpasset har utformats för att fungera under en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Enheten behöver hanteras korrekt och rengöras regelbundet för att fungera felfritt. För att garantera precisionen får vattenpassboxen inte tappas eller utsättas för annan åverkan.

Rengöring

- Rengör med en mjuk trasa. Använd inte organiska lösningsmedel för att rengöra vattenpassboxen. Skydda enheten mot vatten och korrosion. Ta inte isär den.

Förvaring

- Lägg tillbaka enheten i sin förvaringslåda och/eller förpackning efter användning. Förvaras på en torr plats. Ta alltid bort batteriet innan du förvarar instrumentet.

MILJÖSKYDD

Återvinn råvaror istället för att kasseras som avfall. Förpackningar ska sorteras för miljövänlig återvinning.

Separat samling. Denna produkt får inte kastas med vanligt hushållsavfall.

Hushållsanvändare

Lokala bestämmelser kan föreskriva separat insamling av elektriska produkter från hushållet, på kommunala avfallsplatser eller av återförsäljare när du köper en ny produkt. Ring Trend Kundtjänster för råd om hur du bortskaffar oönskade elektriska Trendprodukter på ett miljösäkert sätt eller besök **www.trend-uk.com**

Företagsanvändare

Ring Trend-kundtjänster för bortskaffande av oönskade elektriska Trend-produkter.

Batterier och miljön

Den här enheten använder litiumjonbatterier (Li-Ion). När batteripaketet måste bytas ut rekommenderar vi följande: Ladda ur energin från batterierna genom att ladda ner dem helt och ta bort dem sedan från verktyget. Li-Ion-celler är återvinningsbara så släng inte bort dem med hushållsavfall. De kan hamna i en förbränningsanläggning eller en deponi som måste undvikas. Ta istället batterierna till en Trend Service Agent, din lokala Trend Stockist eller en lokal återvinningsstation. Kontakta din lokala kommun för information om avfallshantering. De insamlade batterierna kommer att bortskaffas på rätt sätt och / eller används för återvinningsändamål.

Varnar för risk för personskada, livshotande skada eller skador på verktyget om anvisningarna inte följs.

Användare inom Storbritannien uppmärksammas på "The Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998" (föreskrifter om tillhandahållande och användning av arbetsutrustning), inklusive alla senare tillägg. Användarna bör också läsa "HSE/HSC Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance Document" inlusive alla senare tillägg. Användarna måste kunna hantera utrustning för träbearbetning innan de använder våra produkter.

GARANTI

Alla produkter från Trend omfattas av garanti mot defekter i utförande och/eller material, förutsatt att produkten inte har skadats genom felaktig användning eller bristfälligt underhåll.

NO - INSTRUKSJONER FOR DIGITAL VINKELMÅLER

Takk for at du har kjøpt dette Trend-produktet. Det bør vare lenge hvis det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen.

TEKNISKE DATA

- Nøyaktighet: ±0,2° for alle vinkler.
- Oppløsning: 0,1°
- Arbeidsområde: 4 x 90°
- Arbeidstemperatur: 0–50 °C
- Arbeidsfuktighet: ≤ 85 % RH
- Batteri: AAA – LR03 alkalisk 1,5 V
- Strømlevetid ved kontinuerlig arbeid: 50 timer uten bakgrunnslys.
- Vekt: 84 g
- Automatisk avslutningstid: 5 minutter
- Automatisk avslutningstid for bakgrunnslys: 30 sekunder etter ingen bruk, ingen bevegelse.

SAMSVARSERKLÆRING

Dette produktet er i samsvar med EMC-direktiv 2004/108/EF.

Angir risiko for personskade, tap av liv eller skade på verktøyet i tilfelle manglende overholdelse av instruksjonene

TILTENKT BRUK

Dette tilbehøret er ment å brukes til å finne vinkler.

SIKKERHET

Les og forstå instruksjonsarket nøye før bruk. Dette er et sensitivt presisjonsverktøy. Ikke demonter eller slipp det. Vær oppmerksom på skarpe kanter, unngå riper. Oppbevares utilgjengelig for barnt. Må ikke brukes som et leketøy eller som et våpen. Risiko for å sette fast hånd/finger mellom linjal og legeringshåndtaket.

OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONENE PÅ ET TRYGT STED.

Brukere må være kompetente i bruk av utstyr for trearbeid før de bruker våre produkter. Vurder arbeidsmiljøet før du bruker verktøyene. Påse at arbeidsstillingen er behagelig og at komponenten er festet på en sikker måte. Hold barn og besøkende unna verktøyene og arbeidsområdet. Alle verktøy har en iboende risiko og må derfor håndteres med forsiktighet.

BESKRIVELSE AV DELER - (Fig.1)
LCD-skjermikoner:

- 1. ABS Indikerer at nivået fungerer i absolutt vinkelmodus.
- 2. 1 - Indikerer at den digitale vinkelmåleren er kalibrert for en retning.
- 3. 2 - Indikerer at den digitale vinkelmåleren er kalibrert for en annen retning.
- 4. Erro Feiladvarsel

BRUK
ON/OFF (på/av)-knapp

- Trykk på ON/OFF-knappen en gang for å slå på enheten. LCD-bakgrunnslyset slås på, og LCD-vinkelskjermen vises i ABS (absolutt)-modus.
- Etter ca. 10 sekunder uten bevegelse av enheten slås bakgrunnslyset av. Hvis du vil slå på bakgrunnslyset, kan du trykke på ON/OFF-knappen en gang eller bare flytte enheten.
- Etter ca. 5 minutter uten bevegelse eller knappetrykk slås enheten av. For å starte enheten på nytt trykker du på ON/OFF-knappen i 3 sekunder.
- Hvis du vil slå av enheten, holder du ON/OFF-knappen inne i 3 sekunder.

ZERO-KNAPP - (Fig.2)

- Når enheten er på, trykker du på ZERO-knappen for å stille inn skjermen til null og for å gå inn i relativ målemodus.
- I relativ målemodus vil ABS-symbolet på LCD-skjermen forsvinne.
- Relativ målemodus gjør det mulig for operatøren å måle forskjellen mellom to objekter. Den absolutte modusen måler vinkelen mellom en flat overflate og det første objektet.
- For å gå tilbake til ABS (absolutt) målemodus trykker du en gang på ON/OFF-knappen.
- 1. ABS-modus
- 2. ABS-modus
- 3. Absolutt målemodus
- 4. Absolutt målemodus
- 5. ABS-modus

Kalibrering - (Fig.3)

Den digitale vinkelmåleren er forhåndskalibrert på fabrikken. Produktet skal kun omkalibreres hvis det har falt ned.

- 1.Plasser den digitale vinkelmåleren på en flat og jevn overflate og trykk på ON/OFF- og ZERO-knappen samtidig. Kalibreringsmodusen aktiveres og -1- vises.
- 2.Trykk på ON/OFF-knappen igjen. -1- blinker en kort stund. Ikke flytt før -2- vises på skjermen.
- 3.Roter den digitale vinkelmåleren 180° på samme sted, og trykk på ON/OFF-knappen. -2- blinker kort. Ikke beveg deg før enheten har fullført kalibreringen og tilbakestiller skjermen til gjeldende nivå.

Ikonfunksjon - (Fig.4)

Symbol ▲▼ viser hvordan du kan justere overflaten for å jevne den ut.

Montering og utskiftning av batteri

- Kontroller at den digitale vinkelmåleren er slått av.
- Fjern dekselet på batterirommet for å få plass til eller skifte ut batteriet.
- Fjern det gamle batteriet. Sett inn et nytt AAA-batteri etter polaritetsindikatorene (+/-).
- VIKTIG! Ta alltid ut batteriet før du oppbevarer instrumentet.

Batteripleie

ADVARSEL! Sett inn batteriet riktig (+/-). (1) OPPBEVARES UTILGJENGELIG FOR BARN.

Svelging kan føre til alvorlig personskade eller død etter så lite som 2 timer på grunn av kjemiske forbrenninger og potensiell perforering av spiserøret. Se en lege straks. La originalemballasjen være på til batteriet skal brukes. Kast brukte batterier umiddelbart. (2) Risiko for personskade på grunn av brann, eksplosjon eller lekkasje. Må ikke demonteres, lades, knuses eller eksponeres for brann eller høye temperaturer eller vann. Ikke bland brukte og nye batterier, forskjellige merker eller typer.

FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Tom skjerm, uklar skjerm eller hopper over tall.	Ikke noe batteri, eller feilmontert batteri	Monter batteri, eller skift ut batteri
«Erro» (feil)-advarsel.	Den digitale vinkelmåleren har vippet fremover eller bakover med over 15°.	Plasser på et stasjonært underlag eller plasser den digitale vinkelmåleren på sokkelen.
Hopper over nummer eller fryst skjerm	Intern feil	Fjern batteriet. Vent i 1 minutt, og skift det ut.
Uberegnelig skjerm	Lav spenning	Skift ut batteriet

VEDLIKEHOLD

Det digitale åndsnivået er designet for å fungere i lang tid med minimalt vedlikehold. Enheten må håndteres ordentlig og rengjøres regelmessig for å fungere jevnt. For å sikre nøyaktighet, må ikke vannnivåboksen slippes eller utsettes for annen påvirkning.

Rengjøring

- Rengjør med mild flytende såpe og fuktig klut. Tørk med myk klut. Rengjør med en myk klut. Ikke bruk organiske løsemidler for å rengjøre vannstanden. Beskytt enheten mot vann og korrosjon. Ikke ta det fra hverandre.

Oppbevaring

- Sett enheten tilbake i oppbevaringsboksen og / eller emballasjen etter bruk. Oppbevares på et tørt sted. Ta alltid ut batteriet før du lagrer instrumentet.

MILJØVERN

Gjenvinn råmaterialer i stedet for å kaste dem som avfall. Emballasje bør kildesorteres for miljøvennlig gjenvinning.

Når produktet har nådd slutten av levetiden, bør det kildesorteres for miljøvennlig gjenvinning.

Husholdningsbruker

Lokale forskrifter kan gi bestemmelser om separat innsamling av elektriske produkter fra husholdningen, på kommunale avfallssteder eller av forhandler når du kjøper et nytt produkt. Ring Trend Kundeservice for råd om hvordan du avhender uønskede elektriske Trend-produkter på en miljøsikker måte eller besøk **www.trend-uk.com**

Forretningsbruker

Ring Trend Kundeservice for avhending av uønskede elektriske Trend-produkter.

Batterier og miljøet

Dette produktet bruker litiumionbatterier. Når batteripakken må byttes, anbefaler vi følgende: Tapp energien fra batteriene ved å lade dem helt ut, og ta dem deretter ut av vinkelmåleren.

Litiumionceller kan gjenvinnes, så ikke kast dem i husholdningsavfallet. Ellers kan de havne på et forbrenningsanlegg eller en søppelplass, og det må unngås.

Ta i stedet med batteriene til en Trend-servicetekniker, den lokale Trend-forhandleren eller en lokal gjenvinningsstasjon. Kontakt om nødvendig kommunen du bor i for å spørre hvordan batteriene bør kastes. Innsamlede batterier vil bli kassert på forskriftsmessig måte eller brukt til gjenvinning.

Angir risiko for personskade, tap av liv eller skade på vinkelmåleren hvis bruksanvisningen ikke følges.

Britiske brukere henvises til "The Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998" med eventuelle endringer. De bør også lese veilederen "HSE/HSC Safe Use of Woodworking Machinery Approved Code of Practice and Guidance Document" med eventuelle endringer. Brukere må være kyndige i bruken av utstyr for trearbeid før de bruker våre produkter.

GARANTI

Alle Trend-produkter er garantert mot utførelses- eller materialmangler, unntatt produkter som er blitt skadet på grunn av feil bruk eller vedlikehold.

FI - DIGITAALISEN VESIVAA'AN OHJEET

Kiitokset tämän Trend-tuotteen hankinnasta. Käyttämällä tuotetta näiden ohjeiden mukaisesti varmistat sen pitkän käyttöiän.

TEKNISET TIEDOT

- Tarkkuus: ±0,2° kaikissa kulmissa
- Resoluutio: 0,1°
- Käyttöalue: 4 × 90°
- Käyttölämpötila: 0~50 °C
- Käyttökosteus: ≤ 85 % suhteellinen kosteus
- Paristo: AAA – LR03 alkali 1,5 V
- Pariston käyttöikä jatkuvassa käytössä: 50 tuntia ilman taustavaloa
- Paino: 84 g
- Automaattisen sammutuksen aika: 5 minuuttia
- Automaattisen sammutuksen taustavalon aika: 30 sekuntia viimeisen toiminnon jälkeen, ei liikuttamista.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tämä tuote on EMC-direktiivin 2004/108/EY vaatimusten mukainen.

Tarkoittaa henkilövahinkojen, ihmishenkien menetystä tai työkalun vaurioitumisen riskiä, jos ohjeita ei noudateta.

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä lisälaite on tarkoitettu käytettäväksi kulmien löytämiseen

TURVALLISUUS

Lue ja sisäistä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Tämä on herkkä tarkkuustyökalu. Älä pura tai pudota sitä. Huomaa terävät reunat, vältä naarmuttamista. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Älä käytä leluna tai aseena. Käden/sormien kiinni jäämisen riski mitan ja kannan väliin.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TURVALLISESSA PAIKASSA.

Käyttäjien on hallittava puutyölaitteiden käyttö ennen tuotteiden käyttöä. Ota työympäristö huomioon ennen työkalujen käyttöä. Varmista, että työasento on mukava ja että osa on kiinnitetty tukevasti. Pidä lapset ja sivulliset poissa työalueelta ja työkalujen läheltä. Kaikkiin työkaluihin liittyy jäännösriski, joten niitä on käsiteltävä varoen.

OSIEN KUVAUS - (Fig.1)
LCD-näytön kuvakkeet:

- 1. ABS Ilmaisee, että vesivaaka toimii absoluuttisen kulman tilassa.
- 2. 1 - Ilmaisee, että digitaalinen vesivaaka kalibroi yhteen suuntaan.
- 3. 2 - Ilmaisee, että digitaalinen vesivaaka kalibroi toiseen suuntaan.
- 4. Erro Virhevaroitus

KÄYTTÖ

ON/OFF-painike

- Kytke yksikkö käyttöön painamalla ON/OFF-painiketta kerran. LCD:n taustavalo kytkeytyy käyttöön ja LCD-kulmanäyttö näkyy absoluuttisessa tilassa (ABS).
- Jos yksikkö ei ole liikkunut noin kymmeneen sekuntiin, taustavalo sammuu. Kytke taustavalo käyttöön painamalla ON/OFF-painiketta kerran tai yksinkertaisesti liikuttamalla yksikköä.
- Jos yksikköä ei ole liikutettu tai painikkeita painettu noin viiteen minuuttiin, yksikkö kytkeytyy pois käytöstä. Käynnistä yksikkö uudelleen painamalla ON/OFF-painiketta kolmen sekunnin ajan.
- Katkaise yksikön virta pitämällä ON/OFF-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan.

ZERO-PAINIKE - (Fig.2)

- Kun yksikkö on käytössä, nollaa näyttö ja syötä suhteellinen mittaustila painamalla ZERO-painiketta.
- Suhteellisessa mittaustilassa LCD-näytön ABS-symboli katoaa.
- Suhteellisessa mittaustilassa käyttäjä voi mitata kahden kohteen välisen eron. Absoluuttisessa tilassa mitataan vaakatasoisen pinnan ja ensimmäisen kohteen välinen kulma.
- Palaa absoluuttiseen mittaustilaan (ABS) painamalla ON/OFF-painiketta kerran.
- 1. ABS-tila
- 2. ABS-tila
- 3. Suhteellinen mittaustila
- 4. Suhteellinen mittaustila
- 5. ABS-tila

Kalibrointi - (Fig.3)

Digitaalinen vesivaaka on kalibroitu valmiiksi tehtaalla. Tuotteen saa kalibroida uudelleen vain, jos se on pudonnut.

- 1.Aseta digitaalinen vesivaaka tasaiselle ja sileälle pinnalle, paina ON/OFF-painiketta ja ZERO-painiketta samaan aikaan. Kalibrointitila aktivoidaan ja näytössä näkyy -1-.
- 2.Paina ON/OFF-painiketta uudelleen, jolloin -1- vilkkuu hetken. Älä liikuta, ennen kuin näkyy -2-.
- 3.Käännä digitaalista vesivaakaa 180 astetta samassa paikassa ja paina ON/OFF-painiketta, jolloin -2- vilkkuu hetken. Älä liikuta, ennen kuin yksikkö on suorittanut kalibroinnin ja nollannut näytön nykyiseen tasoon.

Kuvakkeen toimintom - (Fig.4)

Symboli ▲▼ näyttää, miten mitattavaa pintaa tulee säätää.

Pariston asennus ja vaihto

- Varmista, että digitaalinen vesivaaka on sammutettu.
- Asenna tai vaihda paristo irrottamalla paristokotelon kansi.
- Irrota vanha paristo. Aseta uusi AAA-paristo napaisuusmerkintöjen (+/-) mukaisesti.
- TÄRKEÄÄ! Irrota paristo aina ennen laitteen varastointia.

Pariston hoito

VAROITUS! Aseta paristo oikein (+/–). (1) SÄILYTETTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA.

Nieleminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan vain kahdessa tunnissa kemiallisten palovammojen ja ruokatorven mahdollisen puhkeamisen vuoksi. Hakeudu välittömästi lääkäriin. Säilytä alkuperäispakkaus, kunnes käyttö voidaan aloittaa. Hävitä käytetyt paristot välittömästi. (2) Tulipalon, räjähdyksen tai vuodon aiheuttama loukkaantumisriski. Älä pura, lataa, murskaa tai altista tulelle tai korkeille lämpötiloille tai vedelle. Älä sekoita käytettyjä ja uusia paristoja tai eri merkkejä tai tyyppejä.

VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ei näyttöä tai sumea näyttö tai numeroita ei näy.	Ei paristoa tai paristo asennettu virheellisesti	Asenna paristo uudelleen tai vaihda se
Erro-virhevaroitus.	Digitaalinen vesivaaka on kallistunut eteen tai taakse yli 15°.	Aseta paikalleen olevalle pinnalle tai aseta digitaalinen vesivaaka sen pohjan päälle.
Numeroita ei näy tai näytön kuva lukittuu	Sisäinen virhe	Irrota paristo, odota minuutti ja aseta takaisin.
Näytön toiminta on epävakaata	Alhainen jännite	Vaihda paristo

HUOLTO

Mittalaite on suunniteltu toimimaan pitkään mahdollisimman vähäisellä huollolla. Työkalun moitteeton toiminta edellyttää, että sitä hoidetaan oikein ja että se puhdistetaan säännöllisesti..

Puhdistus

- Puhdista pehmeällä liinalla. Älä puhdista vesivaakaa orgaanisella liuottimella. Suojaa vedeltä ja korroosiolta. Ei saa purkaa.

Säilytys

- Laita yksikkö takaisin sen säilytyskoteloon ja/tai pakkaukseen käytön jälkeen. Säilytettävä kuivassa paikassa. Irrota paristo aina ennen laitteen varastointia.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Huolehdi tarvikkeiden ja materiaalien asianmukaisesta kierrätyksestä talousjätteen seassa hävittämisen sijaan. Pakkaus tulee lajitella ja kierrättää ympäristönsuojelu- ja jätehuoltomääräysten mukaisesti. Käyttöikänsä päähän tullut laite tulee lajitella ja kierrättää ympäristönsuojelu- ja jätehuoltomääräysten mukaisesti.g. Dette produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Kotitalouskäyttäjä

Paikallisissa säännöksissä voidaan säätää sähkötuotteiden erillisestä keräyksestä kotitaloudesta, yhdyskuntajätealueilla tai jälleenmyyjän toimesta ostaessasi uutta tuotetta. Soita Trend-asiakaspalveluun saadaksesi neuvoja siitä, kuinka hävittää ei-toivotut Trend-sähkötuotteet ympäristölle turvallisella tavalla tai käy osoitteessa **www.trend-uk.com**

Yrityskäyttäjä

Soita Trend-asiakaspalveluun, jos haluat hävittää ei-toivottuja Trend-sähkötuotteita.

Batterier og miljø

Tässä laitteessa käytetään litiumioniparistoa. Kun paristo on vaihdettava, suosittelemme toimimaan seuraavasti: Käytä paristo täysin loppuun, jotta siihen ei jää enää virtaa. Irrota paristo sitten työkalusta.

Litiumioniparistot voidaan kierrättää, eikä niitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Muutoin ne päätyvät jätteenpolttouuniin tai kaatopaikalle, mitä tulee ehdottomasti välttää.

Toimita käytetyt paristot Trend-huoltokumppaniliikkeeseen, paikalliseen Trend-jälleenmyyntipisteeseen tai paikalliseen kierrätyspisteeseen. Lisätietoja jätteiden hävittämisestä saat tarvittaessa paikallisilta viranomaisilta. Talteen kerätyt paristot hävitetään asiamukaisesti ja/tai kierrätetään mahdollisuuksien mukaan.

TAKUU

Kaikille Trend-tuotteille myönnetään valmistus- ja materiaalivirheet kattava takuu. Tämä takuu ei kuitenkaan koske tuotteita, jotka ovat vaurioituneet epäasianmukaisen käytön tai huollon seurauksena.

trend
tool technology